



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 December 2017  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят вторая сессия

Пункты 67, 135 и 136 повестки дня

### Доклад Совета по правам человека

Бюджет по программам на двухгодичный период  
2016–2017 годов

Предлагаемый бюджет по программам на  
двухгодичный период 2018–2019 годов

**Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений,  
принятых Советом по правам человека: смета,  
пересмотренная с учетом резолюции, принятой на  
двадцать седьмой специальной сессии**

**Доклад Генерального секретаря\***

---

\* При выборе даты представления этого доклада учитывалась необходимость отразить заявление, сделанное в устной форме на двадцать седьмой специальной сессии Совета по правам человека, состоявшейся 5 декабря 2017 года.



## I. Введение

В настоящем докладе представлена информация о сметных потребностях 1. в ресурсах в размере 344 700 долл. США, включая сумму в размере 264 200 долл. США на двухгодичный период 2018–2019 годов, возникших в связи с принятием одной резолюции Советом по правам человека на его двадцать седьмой специальной сессии, состоявшейся 5 декабря 2017 года, что дополняет просьбы к Генеральной Ассамблее, резюме которых содержится в пункте 289 доклада Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой сессиях и двадцать шестой специальной сессии ([A/72/602](#)).

## II. Двадцать седьмая специальная сессия

### Резолюция [S-27/1](#)

#### Положение в области прав человека мусульман рохингья и других меньшинств в Мьянме

2. В пунктах 21 и 22 резолюции [S-27/1](#) Совет по правам человека:

а) просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отслеживать прогресс в отношении положения в области прав человека народности рохингья и представить устную обновленную информацию с последующим проведением интерактивного диалога на тридцать восьмой, сорок первой и сорок четвертой сессиях Совета с целью достижения всеобъемлющего урегулирования кризиса в течение трех лет на основе полного осуществления настоящей резолюции и резолюции [34/22](#) Совета;

б) просил Верховного комиссара подготовить всеобъемлющий письменный доклад о положении в этой области, в том числе об уровне сотрудничества и доступе, предоставленном миссии по установлению фактов и другим правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, об осуществлении настоящей резолюции, выводах и рекомендациях системы Организации Объединенных Наций о положении в области прав человека народности рохингья в штате Ракхайн и рекомендациях относительно будущего направления действий, для представления докладу Совету на его сороковой сессии в марте 2019 года, а также его представления на рассмотрение Генеральной Ассамблее.

3. Как показано в таблице ниже, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на двухгодичные периоды 2018–2019 годов и 2020–2021 годов для покрытия следующих расходов:

а) расходов на одну должность класса С-4 временного персонала общего назначения в течение 28 месяцев (10 месяцев в 2018 году, 12 месяцев в 2019 году и 6 месяцев в 2020 году); сотрудник, занимающий эту должность, будет базироваться в Бангкоке и заниматься исследованиями, наблюдением и составлением отчетности, проводить совещания и консультации с соответствующими партнерами, такими как должностные лица государств, партнеры Организации Объединенных Наций и представители гражданского общества, и готовить письменные заявления и устные сообщения о развитии событий, а также доклад для представления Совету по правам человека на его сороковой сессии;

б) расходов на поездки сотрудников:

i) четырех ежегодных поездок в Мьянму на 12 дней (на 6 дней в Янгон/Нейпидо и на 6 дней в штат Ракхайн (Ситуэ/Маунгдо));

- ii) двух ежегодных поездок в Бангладеш на 6 дней (на 2 дня в Дакку и на 4 дня в Кокс-Базар);
- iii) одну ежегодную поездку в Женеву на 5 дней для проведения консультаций и устного представления обновленной информации Совету;
- с) для покрытия расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и различных прочих расходов в ходе поездок на места;
- д) для покрытия расходов на конференционные услуги по письменному переводу и подготовке к выпуску соответствующих докладов.

(В долл. США)

|                                                                                                                 | Общий объем потребностей в ресурсах | Ассигнования, предусмотренные в предлагаемом бюджете на 2018–2019 годы | Дополнительные потребности в ресурсах на 2018–2019 годы | Дополнительные потребности в ресурсах на 2020–2021 годы |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»</b> |                                     |                                                                        |                                                         |                                                         |
| Предсессионная документация                                                                                     | 32 200                              | –                                                                      | 32 200                                                  | –                                                       |
| <b>Итого по разделу 2</b>                                                                                       | <b>32 200</b>                       | <b>–</b>                                                               | <b>32 200</b>                                           | <b>–</b>                                                |
| <b>Раздел 24 «Права человека»</b>                                                                               |                                     |                                                                        |                                                         |                                                         |
| Временный персонал общего назначения                                                                            | 198 800                             | –                                                                      | 156 200                                                 | 42 600                                                  |
| Поездки сотрудников                                                                                             | 59 700                              | –                                                                      | 39 800                                                  | 19 900                                                  |
| Местный транспорт/прочие расходы                                                                                | 54 000                              | –                                                                      | 36 000                                                  | 18 000                                                  |
| <b>Итого по разделу 24</b>                                                                                      | <b>312 500</b>                      | <b>–</b>                                                               | <b>232 000</b>                                          | <b>80 500</b>                                           |
| <b>Всего</b>                                                                                                    | <b>344 700</b>                      | <b>–</b>                                                               | <b>264 200</b>                                          | <b>80 500</b>                                           |

4. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов соответствующие ассигнования не предусмотрены. В этой связи в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 264 200 долл. США, в том числе на сумму 32 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и на сумму 232 000 долл. США по разделу 24 «Права человека». Потребности в ресурсах на двухгодичный период 2020–2021 годов будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов.

### **III. Резюме и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

5. В дополнение к ассигнованиям, испрашиваемым в пункте 289 доклада Генерального секретаря ([A/72/602](#)), к Генеральной Ассамблее обращается просьба

а) утвердить выделение из резервного фонда на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительных ассигнований в размере 264 200 долл. США, в том числе 32 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и 232 000 долл. США по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, и

б) отметить, что потребности в ресурсах на двухгодичный период 2020–2021 годов будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов.

---